

Trgovački naziv: orangePOWER

Broj supstance: SUB302020490000

Verzija: 15 / EU

Datum izmene (revizije):
13.04.2023

the date of issue: 11.04.07

Zamenjuje verziju: 14 / EU

Datum štampanja: 15.05.2023

POGLAVLJE 1: Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet

1.1 Identifikacija hemikalije

orangePOWER

Supstanca / identifikacija proizvoda

UFI

FV5D-V0PJ-W007-1ST6

1.2 Identifikovani načini korišćenja hemikalije i načini korišćenja koji se ne preporučuju

Upotreba supstance/preparata

Universal cleanser, For industrial application only.

1.3 Podaci o snabdevaču

Adresa/proizvođač

HAGLEITNER HYGIENE International GmbH

Lunastrasse 5

A-5700 Zell am See

Broj telefona

+43 (0)5 0456

Broj faksa

+43 (0)5 0456 7777

E-Mail

regulatoryaffairs@hagleitner.com

Informacije koje se
obezbeđuju / putem
telefona

Regulatory Affairs

Adresa za

regulatoryaffairs@hagleitner.com

elektronsku poštu

osobe zadužene za

ovaj SDS

Dobavljač

HAGLEITNER HYGIENE International GmbH

Lunastrasse 5

AT5700 Zell am See

Broj telefona

+43 (0)5 0456

Broj faksa

+43 (0)5 0456 7777

Adresa za

regulatoryaffairs@hagleitner.at

elektronsku poštu

osobe zadužene za

ovaj SDS

1.4 Broj telefona za hitne slučajeve

Anti Poison Center Vienna: +43 (0)1 406 4343

POGLAVLJE 2: Identifikacija opasnosti

2.1 Klasifikacija hemikalije

Klasifikacija (propis (EU) br. 1272/2008)

Klasifikacija (propis (EU) br. 1272/2008)

Trgovački naziv: orangePOWER

Broj supstance: SUB302020490000

Verzija: 15 / EU

Datum izmene (revizije):
13.04.2023

the date of issue: 11.04.07

Zamenjuje verziju: 14 / EU

Datum štampanja: 15.05.2023

Eye Irrit. 2	H319
Skin Sens. 1	H317
Aquatic Chronic 3	H412

Proizvod je klasifikovan i označen u skladu sa Uredbom EU br. 1272/2008.
Za pojašnjenje skraćenica videti odeljak 16.

2.2 Elementi obeležavanja

Obeležavanje u skladu sa EU direktivama br. 1272/2008

Piktogrami opasnosti



Reč upozorenja

Pažnja

Obaveštenje o opasnosti

H317	Može da izazove alergijske reakcije na koži.
H319	Dovodi do jake iritacije oka.
H412	Štetno za živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.

Obaveštenje o merama predostrožnosti

P280	Nositi zaštitne rukavice/ zaštitnu odeću/ zaštitne naočare/ zaštitu za lice.
P305+P351+P338	AKO DOSPE U OČI: Pažljivo ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktna sočiva, ukoliko postoje i ukoliko je to moguće učiniti. Nastaviti sa ispiranjem.
P337+P313	Ako iritacija oka ne prolazi: potražiti medicinski savet/ mišljenje.

Opasna komponenta(e) koja treba da se naznače na nalepnici (propis (EC) br. 1272/2008).

sadrži	Orange oil, sweet
--------	-------------------

Dodatne informacije

For industrial application only.

2.3 Ostale opasnosti

Proizvod ne sadrži supstancu koja ima svojstva endokrine disrupcije u odnosu na neciljane organizme.

POGLAVLJE 3: Sastav/Podaci o sastojcima

3.2 Podaci o sastojcima smeše

Opasni sastojci

Isotridecanoethoxylate

CAS broj	POLYMER			
EINECS broj	N.A.			
Broj registracije	02-2119552461-55-0000			
Koncentracija	>=	3	<	10 %
Klasifikacija (propis (EU) br. 1272/2008)				
	Eye Dam. 1	H318		
	Acute Tox. 4	H302		

Trgovački naziv: orangePOWER

Broj supstance: SUB302020490000

Verzija: 15 / EU

Datum izmene (revizije):
13.04.2023

the date of issue: 11.04.07

Zamenjuje verziju: 14 / EU

Datum štampanja: 15.05.2023

Limiti koncentracije (propis (EU) br. 1272/2008)

Eye Dam. 1	H318	>= 10 %
	H319	< 10 %

Orange oil, sweet

CAS broj 8028-48-6

EINECS broj 232-433-8

Koncentracija >= 1 < 2,5 %

Klasifikacija (propis (EU) br. 1272/2008)

Flam. Liq. 3 H226

Skin Irrit. 2 H315

Skin Sens. 1 H317

Asp. Tox. 1 H304

Aquatic Chronic 2 H411

POGLAVLJE 4: Mere prve pomoći**4.1 Opis mera prve pomoći****Ošte informacije**

Odmah uklonite kontaminiranu, pokislu odeću i odložite je na siguran način.

Posle inhalacije

Osigurajte dovod svežeg vazduha. Nisu potrebne nikakve posebne mere.

Posle kontakta s kožom

U slučaju kontakta sa kožom, operite sa toplom vodom. Nisu potrebne nikakve posebne mere.

Posle kontakta s očimaU slučaju kontakta sa očima, odmah isperite tokom perioda od bar 15 minuta i to sa mnogo vode.
Odgovarajući tretman oka koji će sprovesti okulista.**Posle gutanja**

Temeljito mu isperite usta sa vodom. Ako dođe do gutanja, odmah potražite medicinski savet i lekaru pokažite ovaj kontejner ili nalepnicu.

4.2 Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi

Do sada nepoznati simptomi.

4.3 Hitna medicinska pomoć i poseban tretman**Naznake za lekara / tretman**

Tretirajte simptomatične (pojave).

POGLAVLJE 5: Mere za gašenje požara**5.1 Sredstva za gašenje požara****Pogodan medij za gašenje požara**

Kompatibilno sa svim uobičajenim medijima za gašenje požara.

nepogodni mediji za protivpožarnu zaštitu

Mlaznica za raspršivanje punog malaza vode

Trgovački naziv: orangePOWER

Broj supstance: SUB302020490000

Verzija: 15 / EU

Datum izmene (revizije):
13.04.2023

the date of issue: 11.04.07

Zamenjuje verziju: 14 / EU

Datum štampanja: 15.05.2023

5.2 Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstanci i smeša

Nijedan nije poznat.

5.3 Savet za vatrogasce

Specijalna zaštitna oprema za protivpožanu zaštitu

U slučaju zapaljenja, upotrebite pogodan aparat za disanje.

Druge informacije

Ostaci gorenja i kontaminirana voda upotrebljena za gašenje vatre moraju biti odloženi u skladu sa lokalnim propisima.

POGLAVLJE 6: Mere u slučaju udesa

6.1 Lične predostrožnosti, zaštitna oprema i postupci u slučaju udesa

Veliki rizik od klizanja zbog curenja/prolivanja proizvoda. Koristite ličnu zaštitnu odeću.

6.2 Predostrožnosti koje se odnose na životnu sredinu

Nemojte prazniti u delove tla ispod površine ili u sâmo tlo. Nemojte prazniti u površinske vode/u podzemne vode.

6.3 Mere koje treba preduzeti i materijal za sprečavanje širenja i sanaciju

Upijte odnosno apsorbujte sa apsorpcionim materijalom (npr. pesak, dijatomejska zemlja, univerzalno vezivo). Isperite sa puno vode.

6.4 Upućivanje na druga poglavlja

Poštujte preventivne mere navedene u poglavljima 7 i 8.

POGLAVLJE 7: Rukovanje i skladištenje

7.1 Predostrožnosti za bezbedno rukovanje

Savet o sigurnom rukovanju

Čuvati u dobro zatvorenim kontejnerima. Pridržavajte se uobičajenih mera predostrožnosti prilikom rukovanja hemikalijama. Obezbedite dobro provetravanje radnog prostora (lokalna izduvna ventilacija ako je potrebno).

Savet o zaštiti protiv požara i eksplozije

Držite podalje od izvora paljenja. Zabranjeno pušenje.

7.2 Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti

Preporučena temperatura skladištenja

Vrednost \geq 5 \leq 25 °C

Stabilnost skladištenja

Vek trajanja proizvoda dok je uskladišten: 3 godine.

Zahtevi za skladišne prostore i posude

Čuvati samo u originalnoj ambalaži. Skladišni prostori (sobe) moraju biti ispravno provetravani.

Dalje informacije o uslovima skladištenja

Čuvati pod ključem i van domašaja dece. Čuvati u dobro zatvorenim kontejnerima; otvarajte i rukujte pažljivo.

Trgovački naziv: orangePOWER

Broj supstance: SUB302020490000

Verzija: 15 / EU

Datum izmene (revizije):
13.04.2023

the date of issue: 11.04.07

Zamenjuje verziju: 14 / EU

Datum štampanja: 15.05.2023

7.3 Posebni načini korišćenja

For industrial application only.

POGLAVLJE 8: Kontrola izloženosti i lična zaštita

8.1 Parametri kontrole izloženosti

Druge informacije

Nije poznat bilo koji nacionalni propis o granici izloženosti.

8.2 Kontrola izloženosti i lična zaštita

Opšte zaštitne i higijenske mere

Izbegavajte produženi odnosno ponovljeni kontakt sa kožom. Koristiti zaštitnu kremu za kožu. Pri rukovanju ne jesti, ne piti i ne pušiti. Pridržavajte se uobičajenih mera predostrožnosti prilikom rukovanja hemikalijama.

Respiratorna zaštita

Nije neophodno, ali nemojte udisati isparenja.

Zaštita ruku

U slučaju intenzivnog kontakta, nosite zaštitne rukavice.

Odgovarajući materijal		butil	
Debljina materijala	=	0,5	mm
Vreme probijanja	>=	120	min
Odgovarajući materijal		nitril	
Debljina materijala		0,4	mm
Vreme probijanja	>=	480	min

z.B.: BRILLANT nitrilCOMFORT, Art.-Nr. 4451000700 oder BRILLANT nitrilSTYLE, Art.-Nr. 4451001300

Zaštita očiju

Sigurnosna stakla

Zaštita tela

Odeća kakva je uobičajena u hemijskoj industriji.

POGLAVLJE 9: Fizička i hemijska svojstva

9.1. Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima hemikalije

Fizičko stanje	tečnost			
Boja	braonkasto-žuto			
Miris	od biljnih ulja			
Tačka topljenja				
Vrednost	pribiž	0,0		°C
	no			
Tačka smrzavanja				
Vrednost	pribiž	-4	za /	4 °C
	no		ka /	
			prem	
			a	

Trgovački naziv: orangePOWER

Broj supstance: SUB302020490000

Verzija: 15 / EU

Datum izmene (revizije):
13.04.2023

the date of issue: 11.04.07

Zamenjuje verziju: 14 / EU

Datum štampanja: 15.05.2023

Tačka ključanja ili inicijalna tačka ključanja i opseg temperatura ključanjaVrednost približno 100 °C
no**Tačka paljenja**

Vrednost > 100 °C

Temperatura razlaganja

Primedbe Bez raspadanja ako se koristi kao što je propisano.

pH vrednostVrednost 7,0 za / 7,5
ka /
premKoncentracija/H₂O 100 %
Temperatura 20 °C
Primedbe neutralno**Viskozitet****dinamički**Vrednost približno 15 mPa.s
no**Rastvorljivost**

Primedbe Nije određeno.

Koeficijent raspodele u sistemu n-oktanol/voda (logaritamska vrednost)

Primedbe Nije određeno.

Pritisak isparavanja

Primedbe Nije određeno.

Gustina i/ili relativna gustinaVrednost = 1,006 g/cm³
Temperatura = 20 °C**Relativna gustina pare**

Primedbe Nije određeno.

9.2 Ostali podaci**Tačka sublimacije**

Primedbe Nije određeno.

Brzina isparavanja

Primedbe Nije određeno.

Stepen isparavanja (eter = 1):

Primedbe Nije određeno.

Rastvorivost u vodi

Primedbe kompletno može da se meša

Temperatura samopaljenja

Primedbe Nije određeno.

Trgovački naziv: orangePOWER

Broj supstance: SUB302020490000

Verzija: 15 / EU

Datum izmene (revizije):
13.04.2023

the date of issue: 11.04.07

Zamenjuje verziju: 14 / EU

Datum štampanja: 15.05.2023

Faktor sagorevanja

Primedbe Nije određeno.

Svojstva oksidiranja

Procena nije poznato nijedno

Gustina sadržaja u rasutom stanju

Primedbe Nije određeno.

Gustina pakovanja u rasutom stanju

Primedbe Nije određeno.

Sadržaj tvrde faze (čestica)

Primedbe Nije određeno.

Koncentracija saturacije

Primedbe Nije određeno.

Kritična tačka

Primedbe Nije određeno.

Konstanta disocijacije

Primedbe Nije određeno.

Površinska tenzija

Primedbe Nije određeno.

Druge informacije

nije poznato nijedno

POGLAVLJE 10: Stabilnost i reaktivnost**10.1 Reaktivnost**

Reakcije sa nečistoćama.

10.2 Hemijska stabilnost

Zaštite od ekstremne vreline i od ekstremne hladnoće.

10.3 Mogućnost nastanka opasnih reakcija

Nisu poznate nikakve opasne reakcije.

10.4 Uslovi koje treba izbegavati

Ne čuvati na temperaturi višoj od 30 °C.

10.5 Nekompatibilni materijali

Nema opasnih reakcija kada se skladišti i rukuje prema propisanim instrukcijama.

10.6 Opasni proizvodi razgradnje

Nema poznatih opasnih produkata razgradnje.

POGLAVLJE 11: Toksikološki podaci**11.1 Informacije o razredu opasnosti prema onome kako je definisano u Uredbi (EZ) br. 1272/2008**

Trgovački naziv: orangePOWER

Broj supstance: SUB302020490000

Verzija: 15 / EU

Datum izmene (revizije):
13.04.2023

the date of issue: 11.04.07

Zamenjuje verziju: 14 / EU

Datum štampanja: 15.05.2023

Akutna oralna toksičnostATE 5.050,50 mg/kg
51

Način (metod) Obračunata (izračunata) vrednost (Uredba (EU) br. 1272/2008).

Akutna oralna toksičnost (komponente)**Isotridecаноlethoxylate**Tipovi (vrste) pacov
LD50 = 500 za / 2000 mg/kg
ka /
prem
a

Način (metod) OECD-Directive 423

Korozivno oštećenje / iritacija kože

Procena iritant

Ozbiljno oštećenje oka / iritacija

Procena iritant - rizik od teškog oštećenja oka

Senzitizacija

Procena bez senzitivacije

Subakutna, subhronična, hronična toksičnost

Primedbe Nije određeno.

Mutagenost

Primedbe Nije određeno.

Reproduktivna toksičnost

Primedbe Nije određeno.

Karcinogenost

Primedbe Nije određeno.

Specifična toksičnost za ciljni organ (STOT)

Primedbe Nije određeno.

11.2 Informacije o drugim opasnostima**Svojstva endokrine disrupcije u pogledu ljudskog zdravlja**

Ovaj proizvod ne sadrži supstancu koja ima svojstva endokrine disrupcije u odnosu na ljude.

Iskustvo iz prakse

Inhalacija može dovesti do iritacije respiratornog trakta.

Druge informacije

Nisu poznati specifični toksikološki podaci o proizvodu.

POGLAVLJE 12: Ekotoksikološki podaci**12.1 Toksičnost****Toksičnost po ribe (komponente)****Isotridecаноlethoxylate**

Trgovački naziv: orangePOWER

Broj supstance: SUB302020490000

Verzija: 15 / EU

Datum izmene (revizije):
13.04.2023

the date of issue: 11.04.07

Zamenjuje verziju: 14 / EU

Datum štampanja: 15.05.2023

Tipovi (vrste)		zlatna ribica (Leuciccus idus)			
LC50	=	1	za /	10	mg/l
			ka /		
			prem		
			a		

Izvor proizvođačevi podaci

Toksičnost po dafnije (komponente)**Isotridecanoethoxylate**

EC50	=	1	za /	10	mg/l
			ka /		
			prem		
			a		
Trajanje izlaganja	=	72	h		

Toksičnost po alge (komponente)**Isotridecanoethoxylate**

EC50	=	1	za /	10	mg/l
			ka /		
			prem		
			a		
Trajanje izlaganja	=	72	h		

Toksičnost po bakterije (komponente)**Isotridecanoethoxylate**

Tipovi (vrste)		aktivirani mulj			
EC10	>	10000			mg/l
Trajanje izlaganja	=	17	h		
Način (metod)		DIN 38412 Part8			
Izvor		proizvođačevi podaci			

12.2 Perzistentnost i razgradljivost**Ošte informacije**

Nije određeno.

12.3 Potencijal bioakumulacije**Ošte informacije**

Nije određeno.

Koeficijent raspodele u sistemu n-oktanol/voda (logaritamska vrednost)

Primedbe Nije određeno.

12.4 Mobilnost u zemljištu**Ošte informacije**

Nije određeno.

12.5 Rezultati PBT i vPvB procene**Ošte informacije**

Nije određeno.

12.6 Svojstva endokrine disrupcije

Trgovački naziv: orangePOWER

Broj supstance: SUB302020490000

Verzija: 15 / EU

Datum izmene (revizije):
13.04.2023

the date of issue: 11.04.07

Zamenjuje verziju: 14 / EU

Datum štampanja: 15.05.2023

Ošte informacije

Smesa je ocenjena uz primenu sumarne metode prema EZ Uredbi CLP br. 1272/2008, međutim, na odgovarajući način klasifikovana je na osnovu svojih ekotoksikoloških svojstava. Za više detalja pogledajte Poglavlje 2 i 3.

12.7. Ostali štetni efekti

Ošte informacije

Nije određeno.

Potencijal globalnog zagrevanja

Primedbe Nije određeno.

Opšta informacija / ekologija

The surfactant(s) contained in this preparation complies(comply) with the biodegradability criteria as laid down in Regulation (EC) No.648/2004 on detergents. Data to support this assertion are held at the disposal of the competent authorities of the Member States and will be made available to them, at their direct request or at the request of a detergent manufacturer.

POGLAVLJE 13: Odlaganje

13.1 Metode tretmana otpada

Preporuke za odlaganje proizvoda

EWC oznaka za otpad 20 01 29* detergents containing dangerous substances
Navedene kodne brojeve za otpad, u skladu sa Evropskim katalogom za otpad (EWC), treba razumeti kao preporuku. Konačna odluka mora biti donešena u dogovoru sa regionalnom kompanijom za odlaganje otpada.

Preporuke za odlaganje ambalaža

Kompletno ispražnjena pakovanja mogu biti data na reciklažu.

POGLAVLJE 14: Podaci o transportu

Trgovački naziv: orangePOWER

Broj supstance: SUB302020490000

Verzija: 15 / EU

Datum izmene (revizije):
13.04.2023

the date of issue: 11.04.07

Zamenjuje verziju: 14 / EU

Datum štampanja: 15.05.2023

	Kopneni transprot ADR/RID	Transport morem IMDG/GGVSee	Vazdušni transport ICAO/IATA
14.1 UN broj	Proizvod ne konstituše opasne supstance za kopneni transport.-	Proizvod ne konstituše opasne supstance u pomorskom transportu.-	Proizvod ne konstituše opasne supstance u vazdušnom transportu.-
14.2 UN naziv za teret u transportu	ú	-	-
14.3 Klasa opasnosti u transportu	-	-	-
Etiketa			
14.4 Ambalažna grupa	-	-	-
14.5 Opasnost po životnu sredinu	-		-

Informacija za sve modele transporta**14.6 Posebne predostrožnosti za korisnika**

Proizvod ne konstituše opasne supstance za kopneni transport.

Druge informacije**14.7 Pomorski transport u rasutom stanju prema instrumentima Međunarodne pomorske orgaizacije (IMO)**

Nije određeno.

POGLAVLJE 15: Regulatorni podaci**15.1 Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom****5 % ili više, ali manje od 15 %:**

nejonski surfaktanti

manje od 5 %:

polikarboksilati

Dalji sastojci

Parfemi, mirisi

Klasa opasnosti za vodu (Nemačka)

Trgovački naziv: orangePOWER

Broj supstance: SUB302020490000

Verzija: 15 / EU

Datum izmene (revizije):
13.04.2023

the date of issue: 11.04.07

Zamenjuje verziju: 14 / EU

Datum štampanja: 15.05.2023

Klasa opasnosti za vodu
(Nemačka)
Primedbe

WGK 2

Classification according to Annex 4 VwVwS

VOC

VOC (CH)	=	3	%
VOC (EU)	=	3	%

Supstanca / identifikacija proizvoda

UFI	FV5D-V0PJ-W007-1ST6
-----	---------------------

15.2 Procena bezbednosti hemikalije

Za ovaj preparat nije izvršena hemijska sigurnosna procena.

POGLAVLJE 16: Ostali podaci

Izmene/dopune: izmene u odnosu na prethodno izdanje su obeležene znakom (*) na levoj ivici.
Classification and method used to derive the classification of mixtures in accordance with Regulation (EC) No 1272/2008 [CLP]: Based on test data, calculation method;

Izjave o opasnosti navedene su u poglavlju 3.

H226	Zapaljiva tečnost i para.
H302	Štetno ako se proguta.
H304	Može izazvati smrt ako se proguta i dospe do disajnih puteva.
H315	Izaziva iritaciju kože.
H317	Može da izazove alergijske reakcije na koži.
H318	Dovodi do teškog oštećenja oka.
H411	Toksično po živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.

CLP kategorije navedene u poglavlju 3

Acute Tox. 4	Akutna toksičnost, kategorija 4
Aquatic Chronic 2	Opasnost po vodenu životnu sredinu, hronična, kategorija 2
Asp. Tox. 1	Opasnost od aspiracije, kategorija 1
Eye Dam. 1	Teško oštećenje oka, kategorija 1
Flam. Liq. 3	Zapaljive tečnosti, kategorija 3
Skin Irrit. 2	Iritacija kože, kategorija 2
Skin Sens. 1	Senzibilizacija kože, kategorija 1

Skraćenice

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
CAS: Chemical Abstracts Service
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
VOC: Volatile Organic Compound
NOEL: No observable effect level
NOEC: No observable effect concentration
LD: Lethal dose
LC: Lethal concentration
REACH: Registration, Evaluation, Autohorisation and Restriction of Chemicals
IMO: International Maritime Organization
DNEL: Derived no effect level
PNEC: Predicted no effect concentration
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses

Trgovački naziv: orangePOWER

Broj supstance: SUB302020490000

Verzija: 15 / EU

Datum izmene (revizije):
13.04.2023

the date of issue: 11.04.07

Zamenjuje verziju: 14 / EU

Datum štampanja: 15.05.2023

EC: European Community

EU: European Union

GHS: Globally Harmonized System of classification and Labelling of Chemicals

MAK: Maximale Arbeitsplatz-Konzentration

INCI: International Nomenclature of Cosmetic Ingredients

UN: United Nations

Dodatne informacije

Izmene u odnosu na prethodnu verziju su istaknute na ivici. Ova verzija zamenjuje sve prethodne verzije. Ova informacija se zasniva na našem sadašnjem saznanju. Međutim, to ne bi trebalo da konstituiše garanciju za bilo koja specifična svojstva i ne može uspostaviti legalno važeći odnos.

